



**Functional
Safety**



Presný jednotáčkový absolútny rotačný snímač polohy.

HEIDENHAIN

Návod na montáž

ECN 1325 EnDat22

EQN 1337 EnDat22

WELLA1: 65B

KUPPA1: 07B

FOKAA1: 37A, 37D

ANELA1: 5MS16

BELEA1: C9

7/2015

sk

Obsah

Upozornenia	3
Výstražné upozornenia	4
Obsah dodávky	5
Pripojovacie rozmery stanovené zákazníkom (mm)	6
Montáž	7
Konfigurácia pinov	10
Káblová prípojka	11
Demontáž	17

Na používanie meracieho prístroja v súlade s určením musíte dodržiavať pokyny uvedené vo výrobných údajoch ECN 1325/EQN 1337 (ID 596629).

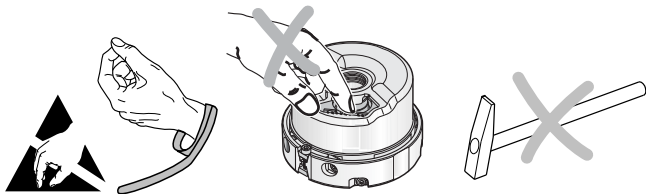
Merací prístroj spĺňa základné požiadavky nasledujúcich noriem:

- STN EN ISO 13849-1:2008
- STN EN 61508
- STN EN 61800-5:-2





Upozornenie:

- Po inštalácii alebo výmene meracieho prístroja vykonajte preberací test stroja podľa informácií od výrobcu.
- Montáž a uvedenie do prevádzky musí vykonať vyškolený personál v súlade s miestnymi bezpečnostnými predpismi.
- Konektor sa môže pripájať alebo odpájať, iba ak nie je pod napätím.
- Zariadenie musí byť v bežnom stave.
- Okrem toho musí výrobca/konštruktér stroja sám stanoviť dodatočné údaje potrebné na konečnú montáž (napr. zaistenie proti odskrutkovaniu skrutiek áno/nie) pre konkrétne použitie.
- Pokyny na montáž (napr. voliteľná kontrola spojenia hriadeľa) musí stanoviť výrobca/konštruktér stroja.
- Zabráňte priamemu kontaktu meracieho prístroja a konektora s agresívnymi médiami.
- Na čistenie prístroja nepoužívajte organické rozpúšťadlá, ako napríklad riedidlo, alkohol alebo benzín.
- Meracie prístroje vrátane upevňovacích dielcov (skrutky), ktoré v aplikácii prispeli k výpadku niektorej bezpečnostnej funkcie, musíte vrátiť spoločnosti HEIDENHAIN.

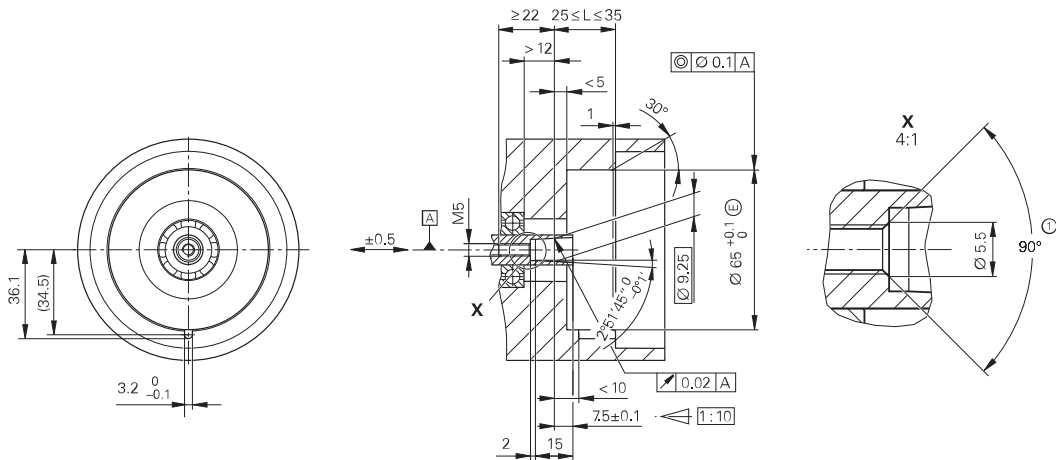




Objednajte samostatne

Centrálna skrutka	DIN 6912—M5 x 50—08.8— MKL , ID 202264-54
MKL (DIN 267-27)	Pevné spojenie so zaistením proti odskrutkovaniu
Montážne príslušenstvo	 ID 350378-14 ID 350378-03
Montážna pomôcka na zapojenie a odpojenie hranatého konektora	 ID 1075573-01

Pripojovacie rozmery stanovené zákazníkom (mm)



A

Skladovanie

①

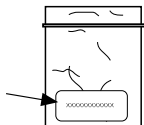
Nutné skosenie na začiatku závitu pre pevné spojenie so zaistením proti odskrutkovaniu

Dôsledne dodržiavajte montážne pokyny!

Rešpektujte, prosím, pokyny na spracovanie uvedené v katalógu „Meracie prístroje pre elektrické pohony“, kapitola „Všeobecné mechanické pokyny“, časť „Rotačný snímač s Functional Safety (priemyselná bezpečnosť)“.

Montáž skrutiek od spol. HEIDENHAIN musí byť vzhľadom na zaistenie skrutiek dokončená v priebehu 5 minút.

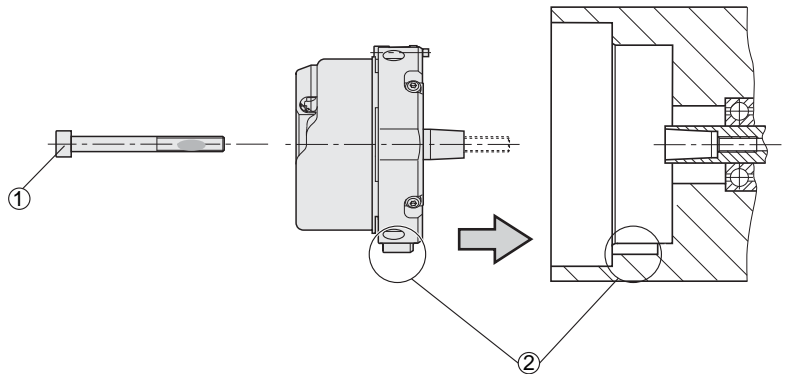
Rešpektujte dátum expirácie!



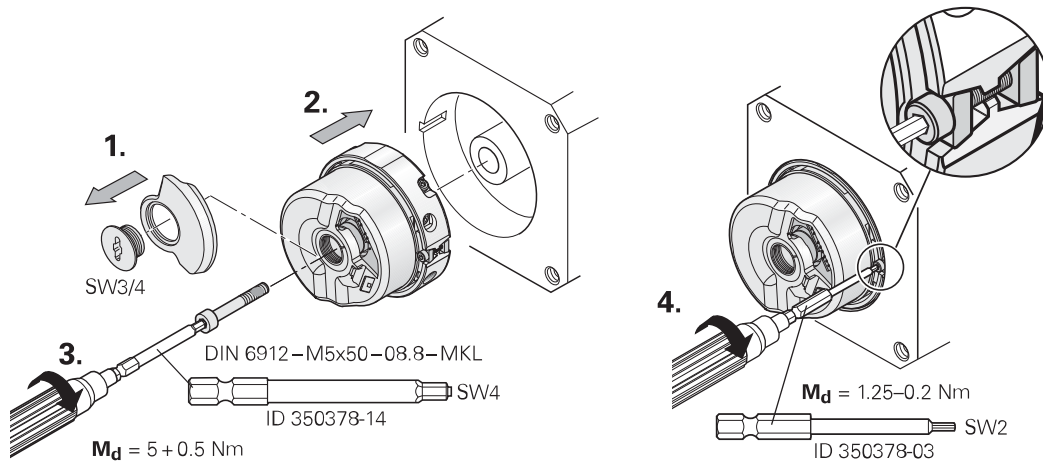
DIN 6912—M5 x 50—08.8—MKL, ID 202264-54

Montážna plocha, hriadeľ zákazníka so závitom a centrálna skrutka byť čisté a odmastené.

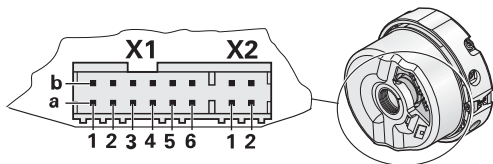
Montáž



- | | |
|---|--|
| ① | Skrutky spol. HEIDENHAIN používajte len 1x.
Neodstraňujte pevné spojenie so zaistením proti odskrutkovaniu! |
| ② | Dbajte na polohu drážky! |



Konfigurácia pinov



X1

1b	6a	4b	3a	6b	1a	2b	5a
U _P	Sensor U _P	0V	Sensor 0V	DATA	$\overline{\text{DATA}}$	CLOCK	$\overline{\text{CLOCK}}$
●————●		●————●					

X2

1a	1b	2a	2b
T+	T-	/	/

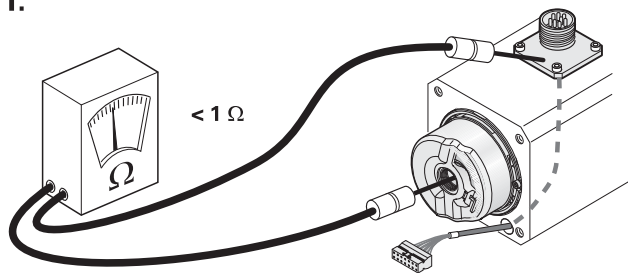
T = Teplotný snímač.

Nepoužité piny alebo žily nesmú byť obsadené!

Snímač je v meracom prístroji interne zapojený do napájacieho vedenia.

Používajte konštrukčné skupiny káblov EnDat 22 od spoločnosti HEIDENHAIN.

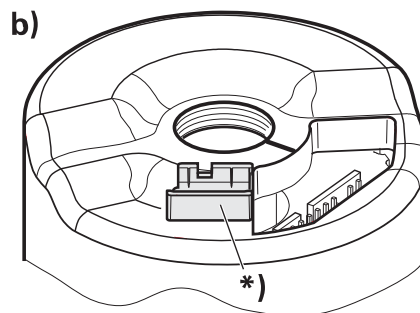
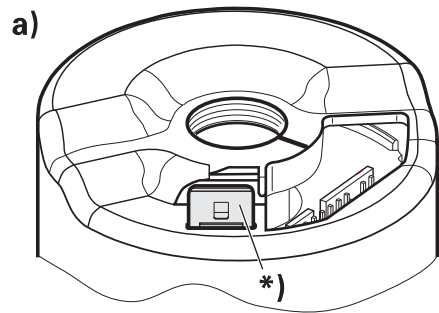
1.



Skontrolujte elektrický odpor medzi zásuvkou s prírubou a rotorom. Požadovaná hodnota $< 1 \text{ ohm}$.

Káblová prípojka

Dve varianty elektrického pripojenia



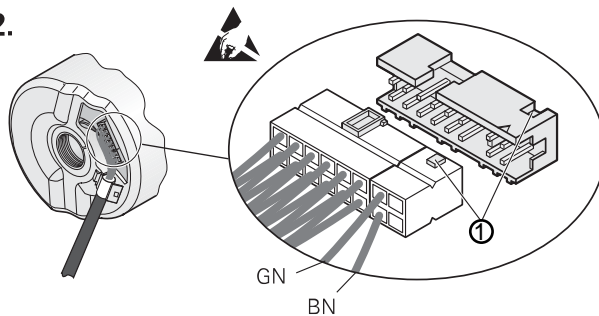
*) = Vonkajšie tienenie na telese

Montážna pomôcka na zapojenie a odpojenie hranatého konektora na eliminovanie poškodenia kábla.
Ťahajte len za teleso puzdra, nie za žily.



ID 1075573-01

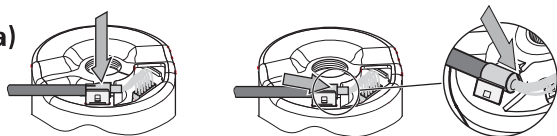
2.



① **Opatrne:** Dbajte na polohu drážky!

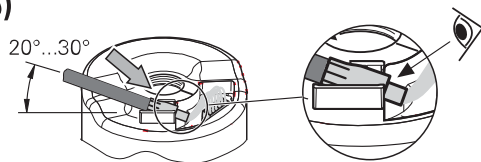
3.

a)

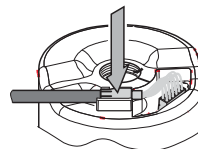


Zaistite kábel a nasuňte ho na doraz.

b)



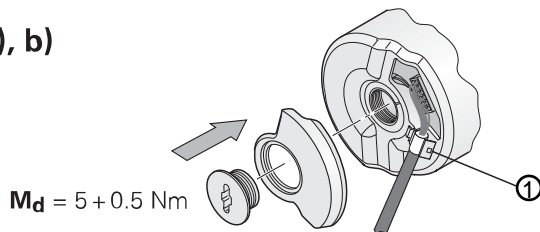
Vložte krimpovaciu objímku.



Miernym tlakom zatlačte kábel.

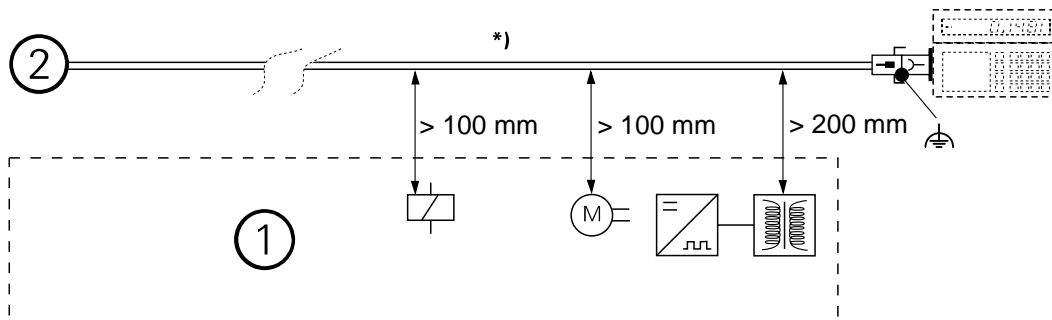
4.

a), b)



① Vonkajšie tienenie na krimpovacu objímku

Káblová prípojka



*) Zabezpečte kábel odľahčením ťahu

① Minimálna vzdialenosť zdrojov rušenia

② Rotačný snímač

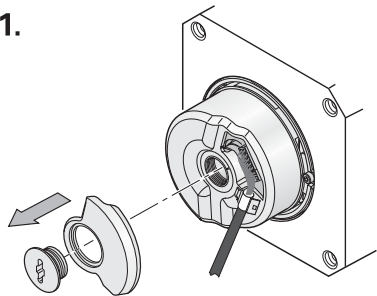
Konektor sa môže odpájať iba v beznapäťovom stave.

Použite montážnu pomôcku na odpojenie hranatého konektora na eliminovanie poškodenia kábla, (ťahajte len za teleso puzdra, nie za žily).



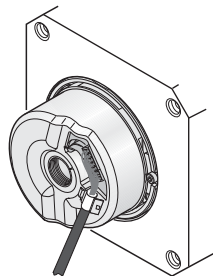
ID 1075573-01

1.



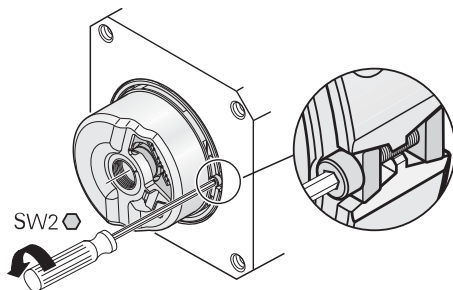
SW3/4

2.



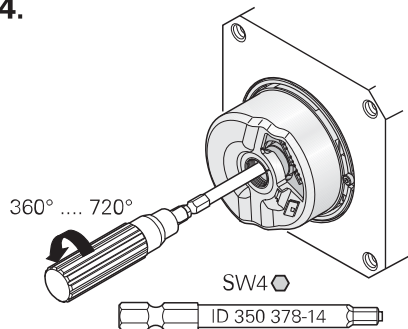
Odpojte kábel.

3.



SW2

4.

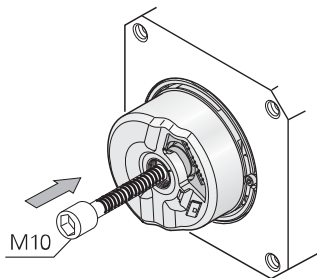


360° 720°

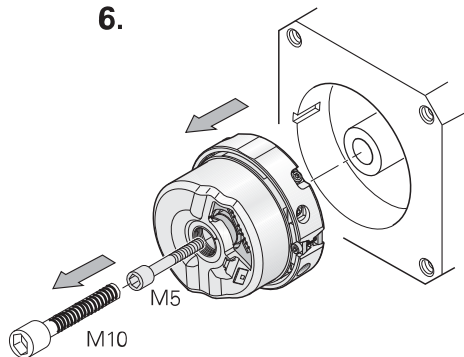
SW4

ID 350 378-14

5.



6.



M10 Skrutku skrutkujte iba do uvoľnenia kužeľového spoja.

Pri výmene dorežte závit M5 a použite nové skrutky so zaistením proti odskrutkovaniu!

HEIDENHAIN

DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH

Dr.-Johannes-Heidenhain-Straße 5

83301 Traunreut, Germany

☎ +49 8669 31-0

FAX +49 8669 32-5061

E-mail: info@heidenhain.de

Technical support FAX +49 8669 32-1000

Measuring systems ☎ +49 8669 31-3104

E-mail: service.ms-support@heidenhain.de

TNC support ☎ +49 8669 31-3101

E-mail: service.nc-support@heidenhain.de

NC programming ☎ +49 8669 31-3103

E-mail: service.nc-pgm@heidenhain.de

PLC programming ☎ +49 8669 31-3102

E-mail: service.plc@heidenhain.de

Lathe controls ☎ +49 8669 31-3105

E-mail: service.lathe-support@heidenhain.de

www.heidenhain.de